



QuikRead go Plus Instrument

155446-1

- Suomi
- Svenska
- Norsk
- Dansk

INDHOLD

1 INTRODUKTION 79

Tilsigtet formål	79
QuikRead go Plus Instrument	79
Sikkerhedsplysninger	79
Forholdsregler og begrænsninger	79

2 KOMME I GANG 80

Udpakning	80
Tilbehør	80
Dele til QuikRead go Plus Instrument	80
Løft eller transport af QuikRead go Plus Instrument	82
Placering og omgivelser	82
Under brug	82
Under transport og opbevaring	82
Strømforsyningskabel og batteri	82
Konnektorer og kabler	82
Tilslutning af strømforsyningskablet	82
Isætning af det genopladelige batteri	82
Tænd og slukket for strømmen	82
Tænde for strømmen	82
Slukke for strømmen	82
Brug af berørings-skærmen	82
Opsætning første gang	83
Brugergrænseflade	84
Ikoner i statusområdet	84
Menu	85
Notifikationer	85
Valg af sprog	85
Generelle indstillinger	14

3 BETJENING AF INSTRUMENTET 86

Udførelse af en måling	86
Måling af patientprøve	86
Visning af patientprøveresultat	87
Detaljeret visning af prøveresultater	87

Måling af kvalitetskontrolprøve	88
Visning af kvalitetskontrolresultat	88
Detaljeret visning af kvalitetskontrolresultat	88
Resultater	88
Sletning af resultater	89
LIS offline-liste	89

4 INDSTILLINGER 90

Sprog, display, lyd	91
Dato og klokkeslæt	91
Strømbesparelse	91
Måling	91
Testparametre	91
Tilbehør	92
Brugeradministration	92
Operatørindstillinger	92
Patientindstillinger	92
Yderligere ID-indstillinger	92
Tilslutning	93
LIS	93
TCP/IP	93
WLAN	93

5 ADMINISTRATION AF KVALITETSKONTROL 93

Indstillinger for kvalitetskontrol	93
Tilføj ny kvalitetskontrol	94
Liste over kvalitetskontrol	94
Tilføj nyt hætteglas til kvalitetskontrol i brug	94

6 VEDLIGEHOLDELSESMENU 95

Softwareopdatering	95
Logfiler	95
Logfil over fejl	95
Revisionslogfiler til USB	95
Målingslogfiler til USB	95
Tilslutningslogfiler	95

Selvtest	95
Administration af patientresultater	95
Slet listen over patientresultater	95
Nulstilling til fabriksindstillinger	95

7 VISNINGEN OM 95

8 VEDLIGEHOLDELSE AF INSTRUMENTET 95

Kalibrering af instrumentet	95
Rengøring af instrumentet	95
Softwareopdatering	96
Udskiftning af urets batteri	96

9 INSTRUMENTSPECIFIKATION... 96

Overensstemmelseserklæring	96
Teknisk specifikation	96
Fotometer	96
Berøringsfølsom skærm	96
Dimensioner og strømkrav	96
Instrumentidentifikation	96
Hukommelse	96
Strømforsyning	96
Radiomodul	96
LIS-forbindelse	97
USB-forbindelse	97
Service	97
Garanti	97
Bortskaffelse	97
Revisionshistorik	97

10 FEJLFINDING 98

Brugerrollers rettigheder	101
---------------------------------	-----

1. INTRODUKTION

Tilsluttet formål

QuikRead go Plus Instrument er et brugervenligt *in vitro*-diagnostisk testsystem. Det er designet til at måle forskellige analytter fra patientprøver, der er nødvendige som hjælp til diagnose og behandlingsovervågning. Systemet består af QuikRead go Plus-instrumentet og QuikRead go-reagenskit.

QuikRead go Plus Instrument er et automatiseret instrument, der er designet og kalibreret til både fotometriske og turbidimetriske målinger. Instrumentet er beregnet til kvantitativ og kvalitativ bestemmelse af forskellige QuikRead go-reagenskit-analytter fra humane prøver såsom fuldblod, serum, plasma, svælgpudninger og fæcesprøver, der skal bruges som hjælp til diagnostisering og behandlingsovervågning. QuikRead go Plus Instrument er beregnet til at blive brugt af sundhedspersonale i kliniske laboratorier og patientnære testmiljøer.

QuikRead go Plus Instrument

Instrumentet vil guide dig gennem analyseproceduren ved hjælp af en række meddelelser og animationer, der vises på skærmen. Under opstarten udfører instrumentet en selvtest for at sikre, at instrumentets interne komponenter fungerer korrekt, f.eks. det optiske system og de mekaniske dele.

QuikRead go Plus Instrument måler absorbansen eller turbiditeten af indholdet i en kuvette og konverterer værdien til en analytkoncentrationsværdi eller til et kvalitativt resultat baseret på forudindstillede testkalibreringsdata. Kalibreringsdataene for hver test er kodet på kuvettens etiket. Disse oplysninger overføres automatisk til QuikRead go Plus Instrument under en måling. Analyserne udføres i henhold til den brugsanvisning, der følger med hvert QuikRead go-reagenskit. Resultaterne er tilgængelige på få minutter. Instrumentet kan drives af netstrøm eller et batteri, og det har USB-tilslutninger til en ekstern printer, et tastatur og en stregkodelæser.

QuikRead go Plus Instrument kan forbindes til et eksternt laboratorie- og hospitalinformationssystem (LIS/

HIS). Instrumentet bruger en standardiseret dataoverførselsprotokol. Kontakt din lokale leverandør, hvis du ønsker flere oplysninger.

Sikkerhedsoplysninger

Overhold alle advarsler og forsigtighedsregler af hensyn til din sikkerhed. For at advare dig om potentielle elektriske eller driftsmæssige farer er der angivet advarsler og forsigtighedsregler, hvor det er relevant. QuikRead go Plus Instrument indeholder særligt problematiske stoffer (SVHC) som specificeret i REACH-forordningen (EU 1907/2006). Se aidian.eu for mere information. SVHC-stofferne er bundet til de indvendige komponenter i QuikRead go Instrument. Der er ikke behov for særlige forholdsregler ved håndtering.

Før du tager QuikRead go Plus Instrument i brug, bedes du læse følgende forholdsregler og begrænsninger omhyggeligt. I tilfælde af en alvorlig hændelse bedes du rapportere det til producenten eller dennes repræsentant og/eller de nationale myndigheder.

Forholdsregler og begrænsninger

- Kun til *in vitro*-diagnostisk brug.
- Undgå at spilde væsker eller tabe genstande på eller i instrumentet.
- Spild af potentielt smittefarligt materiale skal straks tørres op med en absorberende papirserviet, og de forurenede områder skal aftørres med et almindeligt desinfektionsmiddel eller 70 % ethylalkohol (se afsnittet "Rengøring af instrumentet").
- Materiale, der bruges til at rengøre spild, herunder handsker, skal bortskaffes som biologisk risikoaffald.
- Følg brugsanvisningen for QuikRead go-reagenser, der følger med hvert reagenskit.
- Der må kun anvendes QuikRead go-reagenser.
- De materialer, der er nødvendige, men ikke medfølger, er anført i brugsanvisningen til QuikRead go-reagenskittet.
- Bland ikke komponenter med forskellige lot-numre eller forskellige analyser.
- Anbring aldrig en kuvette uden en stramt placeret reagenshætte i instrumentet.
- Stik ikke fingre eller andre eksterne enheder ind i instrumentet, når låget er åbent.

- Sørg for, at kuvettens forseglingsfolie er helt fjernet.
- Hårdt tryk eller brug af skarpe genstande kan beskadige skærmen.
- Brug kun den strømforsyning, der følger med instrumentet, og sørg for, at stikket er placeret, så det kan tages ud.
- Brug kun det officielle QuikRead go Plus Instrument-batteri, der leveres af Aidian.
- Undlad at fjerne eller lukke et USB-lagermedie under dataoverførsel.
- Brug USB-kabler, der er kortere end 3 meter, til at tilslutte tilbehør til instrumentet.
- Åbn ikke instrumentets dæksler ved at åbne skruerne. Hvis garantiforseglingen er brudt, er instrumentets garanti ikke gyldig (se **billede 3**).
- Brug et sikkert internt netværk eller et virtuelt privat netværk (VPN), når du tilslutter QuikRead go til en LIS/HIS ved hjælp af LAN.
- Undlad at bruge eller tilslutte instrumentet til LAN, hvis garantiforseglingen er brudt.
- Lad ikke et instrument stå ulåst i offentligt tilgængelige områder.
- Slet brugerkonti, der ikke længere er i brug, fra instrumentet (inklusive deres relaterede lokale data).
- Det elektromagnetiske miljø skal evalueres, før instrumentet tages i brug.
- Dette udstyr er designet og testet i henhold til CISPR 11 klasse A. I et beboelsesområde kan det forårsage radiointerferens, og i så fald kan det være nødvendigt at træffe foranstaltninger for at mindske interferensen.
- Hvis udstyret bruges på en ikke specificeret måde fra producenten, kan beskyttelse, der ydes af udstyret være svækket.

2. KOMME I GANG

Udpakning

Åbn pakken, og kontrollér, at den indeholder alle de følgende elementer:

- Instrument
- Brugsanvisning
- Strømforsyning
- Strømkabel
- Analysecertifikat

Undersøg instrumentet omhyggeligt for at sikre, at det ikke er blevet beskadiget under forsendelsen. Hvis der er sket skader, eller der mangler dele, skal du straks underrette din lokale leverandør.

Instrumentets emballage kan opbevares, så den kan bruges til transport, f.eks. hvis det skal sendes til service.

Tilbehør

Tilbehør til QuikRead go-systemet gør systemet mere effektivt, mere sikkert og lettere at bruge. Du kan finde flere oplysninger på aidian.eu.

Tilgængeligt tilbehør:

Printer

- Der kan slutes en ekstern printer til instrumentet. Du kan finde en liste over kompatible printere og konfigurationsparametre på aidian.eu.
- Tilslut printeren til en USB-port. Der vises et printerikon i statuslinjen, når der er tilsluttet en printer.

Stregkodelæser

- Der kan tilsluttes en ekstern stregkodelæser til instrumentet. Du kan finde en liste over kompatible stregkodelæsere på aidian.eu.
- Tilslut stregkodelæseren til en USB-port. Der vises et stregkodelæserikon i statuslinjen, når der er tilsluttet en stregkodelæser.

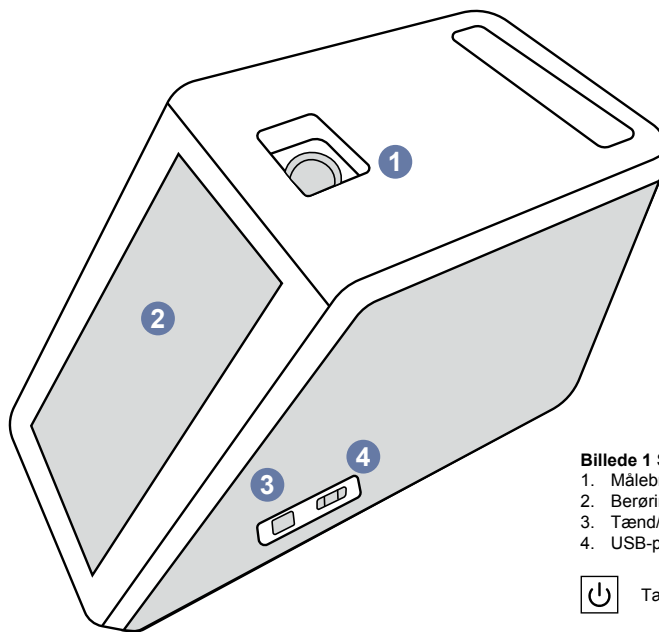
Tastatur

- Der kan tilsluttes et eksternt tastatur til instrumentet.
- Tilslut tastaturet til en USB-port. Der vises et tastaturikon i statuslinjen, når der er tilsluttet et tastatur.

Bemærk! Brug ikke USB-ledninger, der er over 3 meter lange, til at tilslutte tilbehør til instrumentet.

Dele til QuikRead go Plus Instrument

Instrumentets dele er vist på **billede 1**, **billede 2** og **billede 3**.

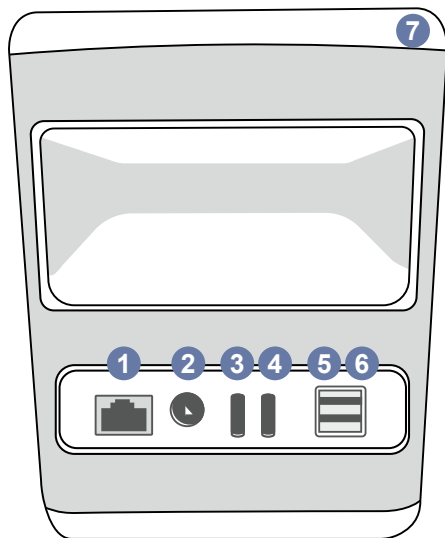


Billede 1 Set forfra

1. Målebrønd
2. Berøringsskærm
3. Tænd/sluk-knap
4. USB-port (type A)



Tænd-/sluk-knap



Billede 2 Set bagfra

1. RJ-45-port
2. Konnektor til strømfor-
syning
3. USB-port (type C)
4. USB-port (type C)
5. USB-port (type A)
6. USB-port (type A)
7. Håndtag



Se
brugsan-
visningen



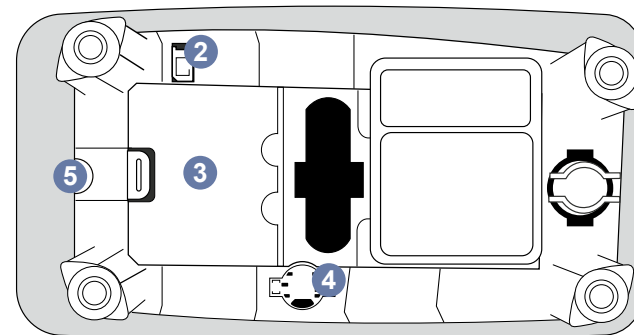
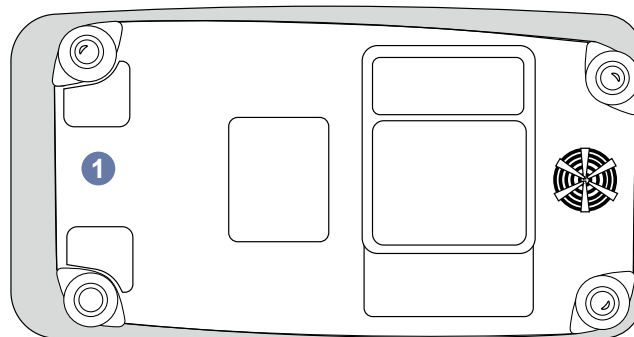
RJ-45



Strøm



USB



Billede 3 Underside

1. Dæksel til batterienhed
2. Batterikonnektor
3. Batterienhed
4. Batteri til ur
5. Garantiforsegling

Løft eller transport af QuikRead go Plus Instrument

Når instrumentet løftes eller transporteres, skal det altid håndteres forsigtigt. Brug håndtaget på bagsiden af instrumentet til at løfte det (**billede 2**).

Placering og omgivelser

Under brug

QuikRead go Plus Instrument skal placeres på en flad, ren og jævn overflade, og følgende skal overholdes:

- Indendørs brug
- Højde op til 2000 m
- Omgivelsestemperaturen skal være mellem 15 °C og 35 °C.
- Maksimal relativ luftfugtighed 80 % for temperaturer op til 31 °C, faldende lineært til 67 % relativ luftfugtighed ved 35 °C (ikke-kondenserende).
- Placer ikke instrumentet i direkte sollys.
- Flyt ikke instrumentet, og udsæt det ikke for vibrationer under målingerne.
- Der må ikke måles i et køretøj i bevægelse.
- Udsving i netspændingen på op til ±10 % af den nominelle spænding.
- Placer instrumentet på en sådan måde, at det er nemt at slukke for strømmen og trække strømforsyningskablet ud.
- Oplad ikke instrumentet med en powerbank.
- Tilslut ikke eksterne enheder, der ikke er godkendt af Aidian. EMC kan blive overskredet
- Indsæt ikke LTE-mobildata-USB i instrumentet.
- Alle eksterne kredsløb på enheder, der er tilsluttet udstyret, skal være forsynet med mindst dobbelt isolering til netstrøm.
- Placer ikke instrumentet i et stærkt magnetisk eller elektrisk felt.
- Brug ikke dette instrument i nærheden af kilder til stærk elektromagnetisk stråling (f.eks. uafskærmede, tilsigtede RF-kilder), da disse kan forstyrre den korrekte drift.
- Forureningsgrad 2.
- Installationskategori II (2500 V transient).

- Begrænsninger: Denne enheds WiFi eller Bluetooth må ikke bruges inden for en radius af 20 km fra centrum af Ny-Ålesund på Svalbard, Norge.



Under transport og opbevaring

- Omgivelsestemperaturen skal være mellem 2 °C og 35 °C.
- Beskyt mod regn og fugtighed.
- Håndter instrumentet med forsigtighed.

Strømforsyningskabel og batteri

QuikRead go Plus Instrument kan bruges enten med strømforsyningskablet eller batteriet. Batteriet oplades automatisk, når strømkablet tilsluttes. Liste over kompatible batterier kan findes på aidian.eu.

Konnektorer og kabler

Instrumentet har en USB-A-port på siden (**billede 1**) og fem stik: to USB-A-porte, to USB-C-porte og et LAN-stik på bagsiden af instrumentet (**billede 2**), og en USB-A-port er placeret på højre side af instrumentet. Ledningsdiagrammet er beskrevet på aidian.eu.

Tilslutning af strømforsyningskablet

Sæt strømforsyningskablet i på bagsiden af instrumentet (se **billede 2**). Tilslut strømforsyningskablet til en stikkontakt.

Isætning af det genopladelige batteri

Følg nedenstående trin omhyggeligt, når du sætter det genopladelige batteri i instrumentet (se **billede 3**).

1. Sluk for instrumentet (hvis det er tændt), og tag strømforsyningskablet ud.
2. Læginstrumentet på siden på en jævn overflade, og åbn dækslet til batterienheden.
3. Sæt batterikonnectoren i batterienheden.
4. Tryk batteriet på plads, og sørg for, at det er placeret korrekt.
5. Luk dækslet til batterienheden, og stil igen instrumentet i oprejst position.

Tænd og slukket for strømmen

Tænde for strømmen

For at tænde instrumentet skal du trykke på tænd/sluk-knappen på sidepanelet (se **billede 1**), indtil baggrundsbelysningen på skærmen lyser op. Lyset på tænd/sluk-knappen indikerer, at instrumentet er tændt. Hvis der ikke sker noget, skal du kontrollere, at strømkablet er tilsluttet. Hvis instrumentet drives af batteri og ikke starter ved at trykke på tænd-/sluk-knappen, kan batteriet være fladt. For at starte instrumentet med et fladt batteri skal du tilslutte strømkablet og trykke på tænd-/sluk-knappen.

Slukke for strømmen

Tryk på tænd-/sluk-knappen for at slukke instrumentet. Der vises en pop-up-meddelelse for at bekræfte nedlukningen. Hvis den bekræftes, slukkes instrumentet. Hvis du trykker på tænd-/sluk-knappen i flere sekunder, bekræftes nedlukningen, selv uden at røre ved pop op-vinduet på skærmen.

Hvis der er placeret en kuvette inde i instrumentet, når det lukkes ned, løftes kuvetten, og instrumentet beder dig om at fjerne den.

Brug af berøringsskærmen

Berøringsskærmen bruger kapacitiv berøringsteknologi og understøtter bevægelser som f.eks. at stryge, hvor det er relevant i brugergrænsefladen. Skærmen kan bruges med fingre, med engangshandsker eller med en touchpen. Tryk blot let på berøringsskærmen for at interagere med den. Der gives multisensorisk feedback, når der trykkes på en knap: Knapen indikerer en berøring både visuelt, ved at ændre udseende, og med en lyd. En kommando registreres, når der gives slip på den virtuelle knap, der berøres. Hvis trykket slippes uden for det oprindelige knapområde, registreres der ingen kommando.

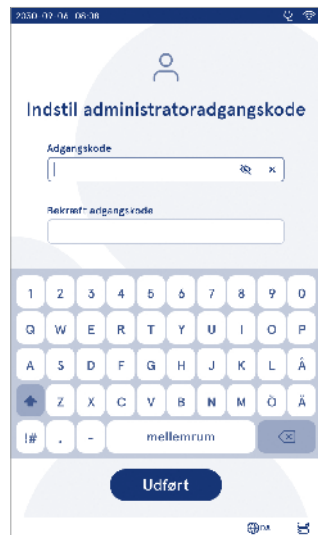
Opsætning første gang

Når QuikRead go Plus Instrument startes for første gang, kræver instrumentet, at brugeren indstiller administratoradgangskoden. Derefter vil instrumentet vise en guidet opsætning, som brugeren kan springe over for at bruge fabriksindstillingerne (**billede 4**). Når førstegangsopsætningen er gennemført eller sprunget over, vises startskærmen (**billede 5**).

Gå til **Menu**  → **Indstillinger** for at ændre indstillingerne senere.

Bemærk! Hvis du ønsker flere oplysninger om en indstilling, skal du trykke på **Info** -ikonet ved siden af indstillingen på QuikRead go Plus Instrument.

Bemærk! Indstillinger sendt fra POCT01-A2 middleware vil tilsidesætte indstillinger foretaget på instrumentet, medmindre andet er angivet.



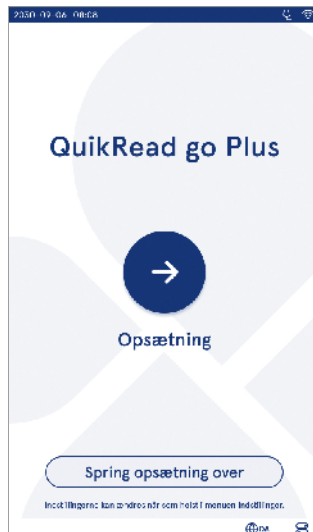
Billede 4

Indstil administratoradgangskode

Bemærk! Brug kun den strengeste tilgængelige sikkerhedspolitik for forbindelser

Første opsætning:

1. Sprog
 - Vælg systemsprog.
2. Skærm, lyd
 - Juster skærmens lysstyrke, alarmlydstyrke og tastaturets lydstyrke ved hjælp af skyderne.
3. Dato og klokkeslæt
 - Vælg datoformat, og indstil den aktuelle dato.
 - Vælg urformatet, og indstil det aktuelle klokkeslæt.
4. Strømbesparelse
 - Brug skyderen til at vælge perioden for inaktivitet, hvorefter instrumentet går i dvaletilstand.



Billede 5

Opsætning første gang

- Vælg funktionaliteten for dvaletilstand.
5. Måling
 - Du kan vælge at aktivere serial måling.
 - » Når denne funktion er aktiveret, starter instrumentet automatisk en ny måling af en patientprøve, efter at et tidligere resultat er blevet accepteret eller afvist.
 - Du kan vælge at aktivere nødmåling.
 - » Hvis nødmåling aktiveres, kan en bruger udføre en test ved hjælp af nødmålingen uden at skulle logge ind. Hvis aktiveret, skal antallet af tilladte nødmålinger indstilles.
 6. Testparametre
 - Visningen viser de aktuelt tilgængelige tests og de aktuelt valgte enhedsvalg. Vælg den test, du vil justere testparametrene for.
 - » Se afsnittet "Testparametre" for en detaljeret beskrivelse af indstillinger for testparametre.
 7. Udskrivning
 - Du kan vælge at aktivere udskrivning. Hvis udskrivning er aktiveret, kan du vælge at aktivere automatisk udskrivning.
 8. Operatørindstillinger
 - Du kan vælge at aktivere operatør-ID. Når operatør-ID er aktiveret, vil instrumentet bede brugeren om at indtaste operatør-id'et, når der udføres målinger.
 - » Hvis operatør-ID er aktiveret, kan du vælge at aktivere, at instrumentet foreslår det tidligere indtastede operatør-ID hver gang.
 - Du kan vælge at gøre brugerlogin obligatorisk. Hvis brugerlogin er aktiveret, skal brugeren logge ind med sit brugernavn og sin adgangskode.
 - » Hvis brugerlogin er aktiveret, kan du ved hjælp af skyderen vælge perioden for inaktivitet, hvorefter brugeren automatisk logges ud. Du kan også vælge at logge brugeren ud automatisk efter hver måling.
 - » Hvis denne funktion er aktiveret, kan du vælge at tillade fjernoperatørliste.
 - Hvis funktionen er aktiveret, deaktiveres lokalt gemte log-in-konti, og LIS middleware-konti bliver aktive. Kræver en aktiv POCT01-A2-for-

bindelse for at fungere korrekt. Se afsnittet "Tilslutning for at opsætte en LIS-tilslutning".

9. Generelle brugerindstillinger

- Vælg, om generelle brugere kan se resultatlisten.
- Vælg, om generelle brugere kan se listen over kvalitetskontrol.
- » **Bemærk!** Når du er logget ind som administrator, er resultatlisten og listen over kvalitetskontrol altid tilgængelige for visning.

10. Indstillinger for patient-ID og yderligere ID-indstillinger

- Du kan vælge at aktivere patient-ID. Når patient-ID'er aktiveret, vil instrumentet bede brugeren om at indtaste patient-ID, når der udføres målinger.
- Du kan vælge at aktivere yderligere ID. Når yderligere ID er aktiveret, vil instrumentet bede brugeren om at indtaste det yderligere ID, når der udføres målinger.
- » Læs mere om administration af ekstra ID'er i afsnittet "Administrer yderligere ID'er".

11. Resultatopbevaring

- Vælg, hvor længe instrumentet skal opbevare patientresultater. Efter den valgte tid sletter instrumentet automatisk ældre resultater fra lageret. Hvis det er tomt, sletter instrumentet ikke resultater baseret på tid.
- » Vælg år, dage eller timer.
- Vælg det maksimale antal patientresultater, der skal gemmes. Når grænsen er nået, sletter instrumentet automatisk det ældste resultat fra lageret.

Brugergrænseflade

QuikRead go Plus Instrument bruges med en grafisk brugergrænseflade, der er designet til at vejlede i brugen. I dette afsnit forklares de vigtigste principper for brugergrænsefladen.

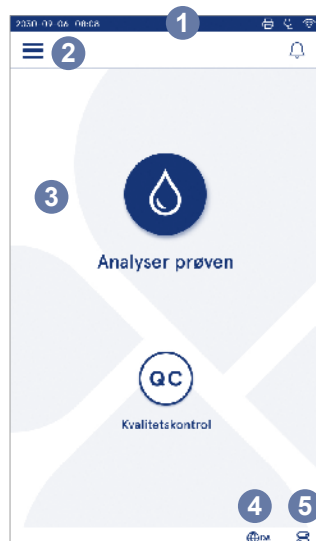
Skærmen viser virtuelle knapper og oplysninger om instrumentets funktion og status. Skærmen giver mulighed for at justere skyderne ved at trykke på en af dem og flytte den ved at glide på skærmen. På samme måde kan man for visse visninger med mere indhold, end der er plads til på skærmen ad gangen, skubbe

visningen op og ned ved at trykke på skærmen uden for et aktivt markeringsområde og flytte den.

Hver visning viser statusområdet og dets symboler, menulinjen, hovedvisningen og nederst genveje til sprogvælger og generelle indstillinger for skærmens lysstyrke og lydstyrke.

Alle brugere kan ændre sprog-, skærm- og lydindstillinger. Når disse ændringer foretages af en generel bruger, går de tilbage til standardindstillingerne, når instrumentet slukkes, eller brugeren logger ud.

Tryk på ikonerne på skærmen for at interagere med instrumentet.



Billede 6 Startskærm

1. Statusområde
2. Menubjælke
3. Visning
4. Valg af sprog
5. Generelle indstillinger

Symboler på QuikRead go Plus Instruments brugergrænseflade

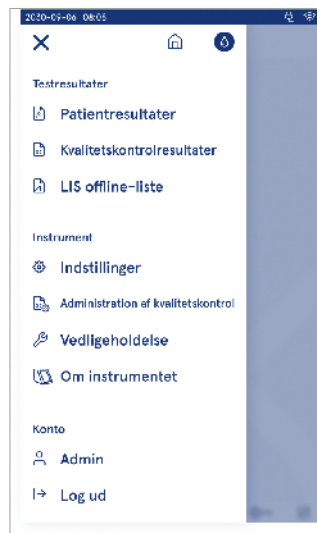
	Måling af prøve		Liste over handlinger
	Kvalitetskontrol		Startskærm
	Menu		Notifikation
	Udskriv		Valg af sprog
	Kommentar		Generelle indstillinger
	Afvis/Slet		Flere oplysninger

Ikoner i statusområdet

	Indikator for batteriniveau		Strømledning tilsluttet (batteriet genoplades, hvis det er tilsluttet)
	Advarsel om lavt batteriniveau (rødt symbol)		WIFI-status
	USB-lager tilsluttet		Forbundet til LIS
	Tastatur tilsluttet		LIS-forbindelse afbrudt
	Stregkodelæser tilsluttet		LIS-offline-resultater venter på at blive sendt
	Printer tilsluttet		

Menu

Der er adgang til alle instrumentets funktioner fra hovedmenuen . Menuen viser knappen *Måling af prøve*  i den øverste bjælke. Tryk på dette ikon for at se en genvej til prøvemåling. Den øverste bjælke viser også en knap til at lukke menuen og vende tilbage til den forrige visning plus en hjem-knap for at gå tilbage til startskærmen.



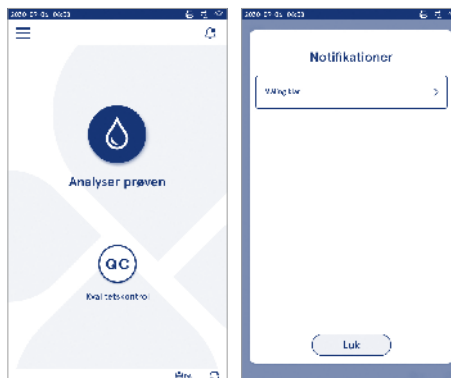
Billede 7 Menu

Notifikationer

Instrumentets notifikationer kan ses på *Notifikationsliste*  i menulinjen. Ikonet skifter, når der er tilgængelige notifikationer. Hvis du vælger en notifikation fra listen, får du flere oplysninger og hjælp til fejlfinding. Notifikationer er kategoriseret i tre klasser

- Ikke-tidskritiske notifikationer er blå, f.eks. målingen er klar.
- Vigtige fejl er gule, f.eks. fejl i LIS-forbindelsen.
- Systemfejl er røde, f.eks. selvtest mislykkedes.

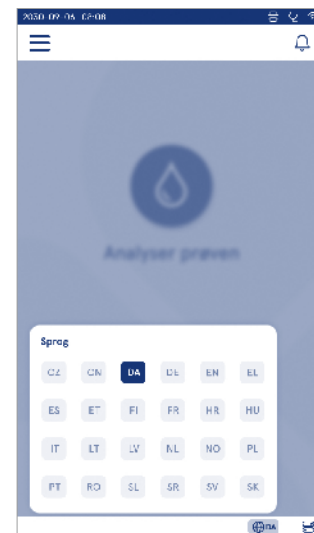
Se afsnit 10 "Fejlfinding" for at få flere oplysninger om fejl og fejlfinding.



Valg af sprog

Brugergrænsefladesproget kan midlertidigt ændres af alle brugere via *Sprogvalg*  i nederste højre hjørne af skærmen. Sprogvalget påvirker menu- og instruktions sproget samt tastaturets layout. Dette valg skifter tilbage til systemsprog, når brugeren logger ud, eller instrumentet slukkes.

Administratorbrugeren kan ændre systemsproget ved at vælge *Menu*  → *Indstillinger* → *Sprog, display, lyd*.



Generelle indstillinger

Generelle indstillinger kan midlertidigt ændres af alle brugere fra genvejen *Generelle indstillinger* , der er synlig i nederste højre hjørne af skærmen. Brugeren kan ændre skærmens lysstyrke samt lydstyrke for alarmer og tastatur. Disse valg skifter tilbage til systemets standardindstillinger, når brugeren logger ud, eller instrumentet slukkes.

- Skærmens lysstyrke kan justeres ved at flytte skyderen.
- Lydstyrken for alarmer kan justeres ved at flytte skyderen. Alarmer kan gøres lydløse ved at skubbe skyderen helt til venstre.
- Lydstyrken for tastatur lydstyrke kan justeres ved at flytte skyderen. Tastaturet kan gøres lydløst ved at skubbe skyderen helt til venstre.

Administratorbrugeren kan ændre disse generelle indstillinger ved at vælge *Menu*  → *Indstillinger* → *Sprog, display, lyd*.



3. BETJENING AF INSTRUMENTET

Brugen af QuikRead go Plus Instrument kan opdeles i tre hovedfunktioner:

- Udførelse af en måling
- Visning af resultater
- Skift af instrumentindstillinger

Udførelse af en måling

Instrumentet kan bruges i to måletilstande: måling af patientprøver og måling af kvalitetskontrolprøver. Begge tilstande kan ændres via indstillingerne.

Bemærk! Der må kun bruges QuikRead go-reagenskit til at udføre en analyse. Læs brugsanvisningen for det tilsvarende QuikRead go-reagenskit før brug. Vejledningen indeholder mere detaljerede oplysninger om udførelse af tests og håndtering af prøver.

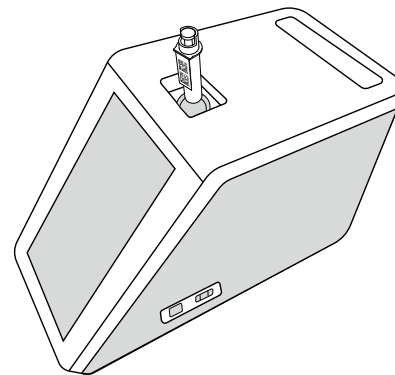
Måling af patientprøve

Når patientprøven skal analyseres, skal du vælge *Måling af prøve*  på skærmen. Instrumentet vil guide brugeren til at udføre en QuikRead go-test på patientprøven, som instrumentet vil analysere og vise resultatet på skærmen, når det er færdigt.

Sådan udfører du en måling:

1. Vælg *Måling af prøve*  på skærmen, og følg instruktionerne på skærmen.
2. Indsæt en kuvette i målebrønden med strekkoden på kuvetten vendt mod forsiden (se **billede 8**).
3. Låget lukkes, og instrumentet starter målingen. Analysens fremskridt vises på skærmen.
4. Målingen kan afbrydes ved at vælge *Annuller*. Dette vil hæve kuvetten og bringe visningen tilbage til startskærmen.
5. Under en måling kan brugeren se tidligere patientresultater og resultater af kvalitetskontrol og få adgang til Om-visningen via menuen. Der vises et fremskridtsikon på skærmen, når du er i andre visninger, og instrumentet giver brugeren besked, når målingen er klar.
6. Når analysen er færdig, vises resultatet, og kuvetten løftes.

7. Fjern kuvetten, *Accepter*  eller *Afvis*  resultatet. Skærmen går tilbage til startskærmen. Du kan se tidligere resultater i listen over patientresultater fra *Menu* .



Billede 8

Indsæt en kuvette i målebrønden med strekkoden vendt mod forsiden.

- Administratoren kan aktivere flere funktioner til måling af patientprøver (se afsnittet "Måling").
- Operator-ID, patient-ID og yderligere ID kan aktiveres, og instrumentet vil kræve, at brugeren indtaster de valgte id'er for at fuldføre målingen. Læs mere om yderligere ID i afsnittet "Indstillinger for yderligere ID".
- ID'erne kan indtastes på berøringsskærmen eller ved hjælp af en strekkodelæser eller et eksternt tastatur. Det er muligt at aktivere instrumentet til at foreslå det sidst anvendte operator-ID i prompten, når login er deaktiveret.
- Login kan også aktiveres for at kræve, at brugeren logger på instrumentet med sit brugernavn og sin adgangskode. Login indtaster automatisk operator-ID'et for hver måling.

- Nødmåling kan aktiveres. Hvis nødmåling aktiveres, kan en bruger udføre en test ved hjælp af nødmålingen uden at skulle logge ind. Hvis aktiveret, skal antallet af tilladte nødmålinger indstilles. Antallet af acceptable nødmålinger kan indstilles.
- Seriel måletilstand kan aktiveres. Når denne funktion er aktiveret, starter instrumentet automatisk en ny måling af en patientprøve, når brugeren accepterer eller afviser det forrige resultat.
- Udskrivning af resultater og afsendelse af resultater til et LIS-system kan aktiveres via indstillingerne.

Visning af patientprøveresultat

Visningen af patientprøveresultatet er tilgængelig efter en afsluttet analyse. Analyseresultatet og testoplysningerne vises. Brugeren kan acceptere resultatet, og det vil blive gemt på patientresultatlisten ved hjælp af ikonet . Resultatet kan udskrives ved at vælge , hvis udskrivning er aktiveret, og hvis der er tilsluttet en printer. Der kan knyttes en kommentar til resultatet. Vælg  for at skrive en kommentar. Brugeren kan beslutte at afvise resultatet ved at vælge . Ved afvisning skal brugeren efterlade en kommentar. Resultatet vil blive gemt på patientresultatlisten som afvist, og de detaljerede oplysninger kan stadig ses.



Detaljeret visning af prøveresultater

Detaljeret visning af prøveresultater er tilgængelig via **Menu**  → **Patientresultater** ved at vælge en resultatlinje. Den detaljerede visning af prøveresultater viser desuden instrumentets serie-ID, kommentarer og yderligere patientoplysninger. For CRP-testresultater vises prøvetypen. Det er muligt at tilføje kommentarer ved at vælge  og indtaste yderligere patientoplysninger.



Måling af kvalitetskontrol-prøve

Instrumentet har en separat målefunktion til kvalitetskontrolprøver, der måles som patientprøver via *Kvalitetskontrol* (cc) på startskærmen. Resultaterne gemmes separat fra patientresultaterne og kan ses under resultaterne for kvalitetskontrol i *Menu* ≡.

For at udføre kvalitetskontrol skal du vælge *Kvalitetskontrol* (cc) på startskærmen og følge instruktionerne på skærmen.

Administratoren kan aktivere flere funktioner til måling af kvalitetskontrolprøver (se afsnittet "Indstillinger for kvalitetskontrol").

Kontrol-ID kan aktiveres, og instrumentet vil kræve, at brugeren indtaster det for at udføre kvalitetskontrollen.

Kontrol af kvalitetskontrol kan aktiveres for at angive, om et kvalitetskontrolresultat ligger inden for det indstillede interval for kvalitetskontrolprøven.

Når det er aktiveret, kan kvalitetskontrollåsen aktiveres for at begrænse brugen af instrumentet, hvis den sidste kvalitetskontrolmåling mislykkedes, eller kvalitetskontrolplanen er udløbet. Når den er udløbet, kan brugeren ikke måle patientprøver, før der er udført en godkendt kvalitetskontrol.

Visning af kvalitetskontrolresultat

Visningen af kvalitetskontrolresultatet er tilgængelig efter en afsluttet kvalitetskontrolmåling. Resultatet og testoplysningerne vises. Brugeren kan acceptere kvalitetskontrolresultatet, og det vil blive gemt på listen over kvalitetskontrolresultater ved hjælp af ikonet ●. Resultatet kan udskrives ved at vælge ☐, hvis udskrivning er aktiveret, og hvis der er tilsluttet en printer. Der kan knyttes en kommentar til resultatet. Vælg ☺ for at skrive en kommentar.



Detaljeret visning af kvalitetskontrolresultat

Detaljeret visning af kvalitetskontrolresultater er tilgængelig via *Menu* ≡ → *Kvalitetskontrolresultater* ved at vælge en resultatlinje. Den detaljerede visning af kvalitetskontrolresultater viser desuden kvalitetskontrolkoncentrationen samt yderligere kvalitetskontrolinformation og kommentarer. Det er muligt at tilføje kommentarer ved at vælge ☺.



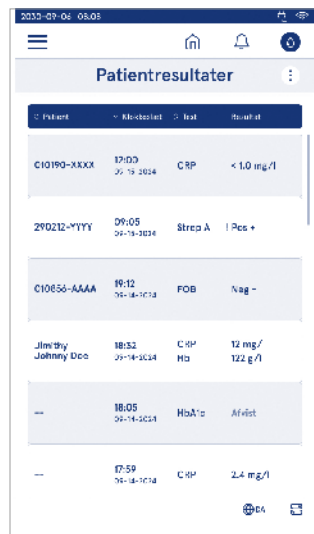
Resultater

Resultater kan ses via *Menu* ≡. Resultaterne gemmes i separate lister for *Patientresultater*, *Kvalitetskontrolresultater* og *LIS-offline-resultater*. Der kan rulles i resultatvisningen ved at stryge på skærmen. Hvis du vælger et resultat, vises der detaljerede oplysninger om resul-

tatet. Resultatlisterne kan sorteres ved at trykke på en kolonneoverskrift.

I patientistevisningen kan du søge efter *Patient-ID* og sortere efter *Dato*, *Test* og *Operatør-ID*. Visningen af resultatlister for kvalitetskontrol kan filtreres efter *Test*, *Kontrol-ID*, *Kvalitetskontroldato* og *Operatør-ID*. Du kan filtrere en liste ved at gå til *Liste over handlinger* ⓘ i menulinjen.

Individuelle resultater og resultatlister kan udskrives. Listerne kan udskrives med eller uden filtre og overføres til USB-lager. Resultatlister skal filtreres, før USB-overførsel aktiveres. For at udskrive et individuelt resultat skal du vælge resultatlinsen og vælge Udskriv i resultatvisningen. Du kan udskrive en liste ved at gå til *Liste over handlinger* ⓘ i menulinjen.



The screenshot shows a mobile application interface titled "Patientresultater". At the top, there is a status bar with the time "2020-07-06 05:03" and a home indicator. Below the title, there is a navigation bar with icons for Patient, Microbiol, Test, and Resultat. The main content area displays a list of patient results. Each result entry includes a patient ID, a date and time, a test name, and a result value. The first entry is for patient C10190-XXXX, dated 17-03-20, with a test result of C SP and a value of < 1.0 mg/l. The second entry is for patient 2Y0212-YYYY, dated 09-05-20, with a test result of Strept A and a value of 1 Pos. The third entry is for patient C10636-AAAA, dated 19-12-19, with a test result of FOB and a value of Neg -. The fourth entry is for patient Jlmehy Johnny Doo, dated 18-02-14, with a test result of C SP and a value of 12 mg/122 g/l. The fifth entry is for patient H18A12, dated 18-05-14, with a test result of H18A12 and a value of Afvæst. The sixth entry is for patient C SP, dated 17-05-14, with a test result of C SP and a value of 2.4 mg/l. At the bottom of the screen, there is a navigation bar with icons for Patient, Microbiol, Test, and Resultat, and a button labeled "Udskriv".

Patient	Microbiol	Test	Resultat
C10190-XXXX	17-03-20 19:20:14	C SP	< 1.0 mg/l
2Y0212-YYYY	09-05-20 19:20:14	Strept A	1 Pos +
C10636-AAAA	19-12-19 16:17:13	FOB	Neg -
Jlmehy Johnny Doo	18-02-14 14:20:14	C SP	12 mg/122 g/l
H18A12	18-05-14 14:20:14	H18A12	Afvæst
C SP	17-05-14 16:17:13	C SP	2.4 mg/l

Sletning af resultater

En administrator kan slette individuelle resultater fra instrumentets hukommelse. Vælg resultatet på listen, og vælg slet resultat nederst i visningen. Instrumentet vil kræve en yderligere bekræftelse.

LIS offline-liste

Menu ≡ → LIS-offline-liste

Resultater, der er genereret af et instrument med aktiveret LIS-forbindelse, mens det er offline, gemmes i *LIS-offline-resultater*. Resultaterne gemmes i tilfælde af, at forbindelsen afbrydes, f.eks. på grund af et kortvarigt netværksproblem. Resultaterne kan sendes til LIS, når forbindelsen er genoprettet. Når resultaterne er overført til LIS, fjernes de fra LIS-offline-listen.

Hvis du vil sende offline-resultater til LIS, skal du vælge resultaterne ved at trykke på afkrydsningsfeltet på resultatlinsen og vælge *Send*. Hvis du vil slette resultater, skal du vælge de resultater, der skal slettes, og vælge *Slet resultat*. Alle resultater kan vælges på én gang ved at trykke på afkrydsningsfeltet i titellinjen i resultattabellen.

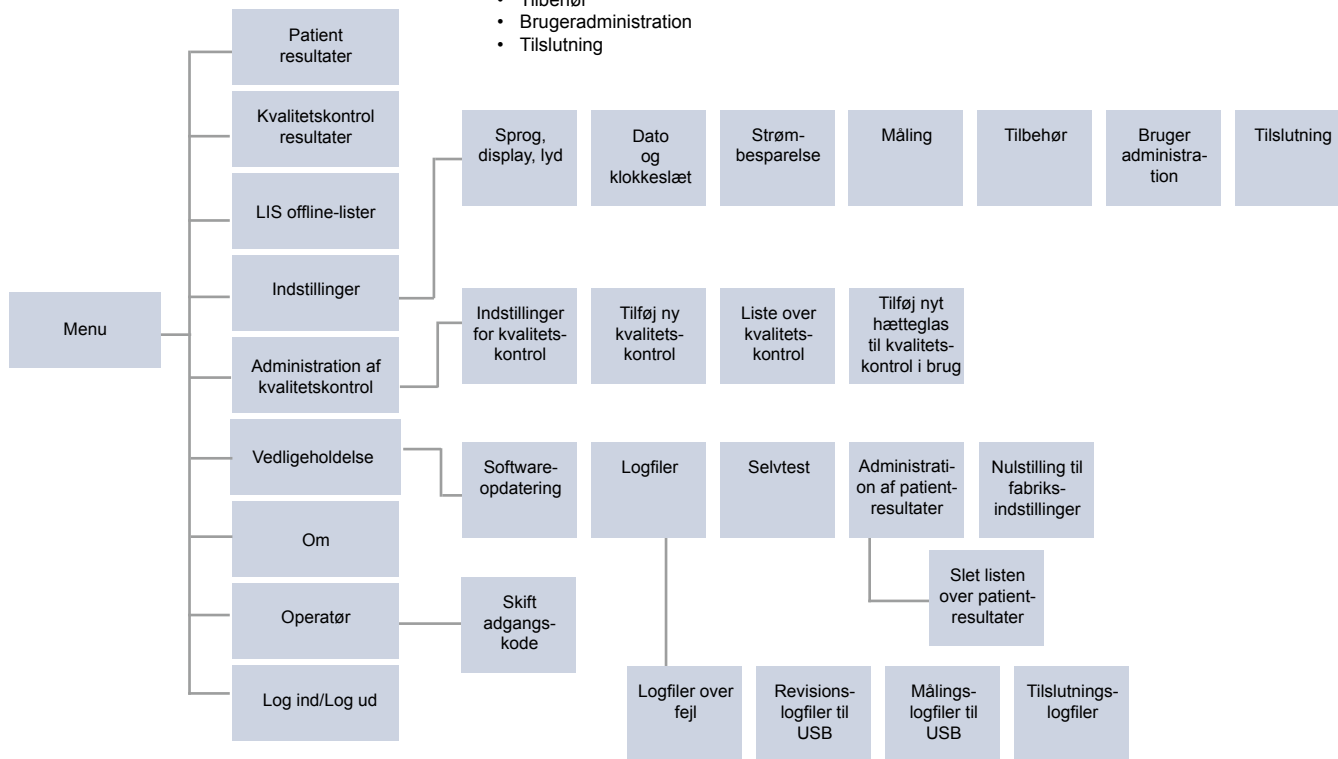
Når automatisk overførsel af offline-resultater er aktiveret i de generelle LIS-indstillinger, og LIS-forbindelsen er genoprettet, vises der en pop-up-meddelelse til afsendelse af offline-resultaterne til LIS. Instrumentet kontrollerer LIS-forbindelsen under opstart og efter hver måling.

4. INDSTILLINGER

Du kan få adgang til indstillingerne fra *Menu* ≡ ved at vælge *Indstillinger*. Her kan administratorbrugeren indstille permanente indstillinger for følgende. Generelle brugere kan ændre nogle indstillinger og se dem, der kræver administratorautorisation.

- Sprog, display, lyd
- Dato og klokkeslæt
- Strømbesparelse
- Måling
- Tilbehør
- Brugeradministration
- Tilslutning

Bemærk! Systemet bruger en *Automatisk lagringsfunktion* **Gemt** ✓. Alle ændringer i indstillingerne gemmes automatisk. Når automatisk lagring er aktiveret, vises **Gemt** ✓ i menulinjen.



Sprog, display, lyd

Menu  → Indstillinger → Sprog, display, lyd

- Systemsproget kan ændres ved at vælge et af de tilgængelige sprog. Sprogvalget påvirker menu- og instruktionssproget samt tastaturets layout.
- Skærmens lysstyrke kan justeres ved at flytte skyderen.
- Lydstyrken for alarmer kan justeres ved at flytte skyderen. Du kan slå lyden for alarmer fra ved at skubbe skyderen helt til venstre.
- Lydstyrken for tastatur lydstyrke kan justeres ved at flytte skyderen. Du kan slå lyden for tastaturet fra ved at skubbe skyderen helt til venstre.

Dato og klokkeslæt

Menu  → Indstillinger → Dato og klokkeslæt

- Datoformatet kan ændres til de tilgængelige indstillinger. Datoen kan ændres ved at indstille en ny dato.
- Urformatet kan ændres mellem 24 timers og 12 timers format. Det aktuelle klokkeslæt kan ændres ved at indstille et nyt klokkeslæt.

Bemærk! Instrumentet kontrollerer udløbsdatoen for QuikRead go-reagenser før en måling. Indstilling af en forkert dato kan begrænse brugen af reagenser på grund af fejlagtig kontrol af udløbsdatoen.

Strømbesparelse

Menu  → Indstillinger → Strømbesparelse

- Forsinkelse i dvaletilstand kan ændres ved at skubbe skyderen. Efter dette tidsrum går instrumentet i dvaletilstand.
- Funktionen for dvaletilstand kan ændres til de tilgængelige indstillinger.
 - » Fuld standby: I dvaletilstand lukker instrumentet låget og dæmper skærmen, før det slukkes. Skærmen kan aktiveres ved at røre ved skærmen eller trykke hurtigt på tænd/sluk-knappen.
 - » Luk kun låget: I dvaletilstand lukker instrumentet låget, og skærmen dæmpes.

Måling

Menu  → Indstillinger → Måling

- Skift testparametre ved at vælge en test. Hver analyt har specifikke indstillinger for den pågældende testtype.
- Serial måletilstand kan aktiveres eller deaktiveres. Når denne funktion er aktiveret, starter instrumentet automatisk en ny måling af en patientprøve, efter at et tidligere resultat er blevet accepteret eller afvist.
- Nødmålingstilstand kan aktiveres eller deaktiveres. Hvis nødmåling aktiveres, kan en bruger udføre en test ved hjælp af nødmålingen uden at skulle logge ind. Hvis aktiveret, skal antallet af tilladte nødmålinger indstilles.
- Hvis den er aktiveret, skal du indstille antallet af tilladte nødmålinger.

Testparametre

Menu  → Indstillinger → Måling → Testparametre

- Skift valg af den/de enhed(er), som resultaterne af testen vises på. For nogle test er det muligt at skifte mellem kvantitative og kvalitative resultater.
- Hvis der er valgt flere enheder til visning af resultater, er det muligt at vælge den enhed, som resultatet sendes til LIS i.

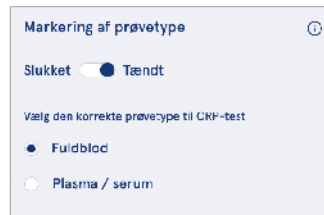
- Der kan indstilles indikatorgrænser for hver test. Der kan vælges grænser for lave, reducerede, øgede og/eller høje resultater. Testresultatvisningen viser de indstillede indikatorgrænser og resultatet. Hvis resultatet ligger under grænsen for reduceret, vises der en enkelt pil ned ved siden af resultatet. Hvis resultatet ligger under grænsen for lav, vises der to pile ned, og hvis resultatet ligger over grænsen for øget, vises der en enkelt pil op, og hvis resultatet ligger over grænsen for høj, vises der to pile op.



- For kvalitative resultater kan indikatoren indstilles til "Pos +" eller "Neg -". Når prøveresultatet er i overensstemmelse med valget, vises der et udråbstegn ved siden af resultatet. Når det er aktiveret, viser resultatvisningen teksten "Resultatindikator slået til" for alle resultater.



Markering af prøvetype kan aktiveres for nogle tests. Når den er aktiveret, vil instrumentet angive en fejl, hvis det registrerer den forkerte type prøve under målingen.



Tilbehør

Menu  → Indstillinger → Tilbehør

Udskrivning kan aktiveres eller deaktiveres. Når udskrivning er aktiveret, og en kompatibel printer er tilsluttet, kan automatisk udskrivning aktiveres. Med automatisk udskrivning vil resultaterne af hver prøve automatisk blive sendt til printeren.

CRP Hb	21 mg/l 100 g/l	QuikRead go Plus 38/A22064512288
Patient ID Operator ID Time Sample type	Joe Smith Nurse 1 2021-01-29 10:18 Whole blood	REAG JE45 BUF JF08 2025-01-29

Billede 9 QuikRead go Plus-resultat, når det udskrives.

Brugeradministration

Menu  → Indstillinger → Brugeradministration

Operatørindstillinger

- Operatør-ID kan aktiveres eller deaktiveres. Når Operatør-ID er aktiveret, vil instrumentet bede brugeren om at indtaste et operatør-ID, når der udføres målinger.
 - Når Operatør-ID er aktiveret, kan du vælge at aktivere, at det tidligere indtastede operatør-ID foreslås hver gang.
 - Login kan aktiveres eller deaktiveres. Hvis login er aktiveret, skal brugeren logge ind med sin adgangskode.
 - Når login er aktiveret, kan du vælge, hvor længe brugeren skal være inaktiv for at blive logget af automatisk ved hjælp af skyderen. Du kan også vælge at logge brugeren ud automatisk efter hver måling.
- Bemærk!** Det anbefales kraftigt at aktivere login med adgangskode for at sikre informationssikkerheden, især i miljøer med lave fysiske sikkerhedsforanstaltninger, som f.eks. delte eller ulåste arbejdsområder, eller når patienter besøges.
- Når login er aktiveret, kan du vælge at aktivere fjernoperatørliste. Denne mulighed kan aktiveres, når instrumentet har POCT01-A2-forbindelse aktiveret.

Når det er aktiveret, administreres operatørlisten af LIS-middlewareen og kan ikke redigeres via instrumentet. Aktivisering af login vil deaktivere det foreslåede tidligere valg.

- Visning af patientresultater kan aktiveres eller deaktiveres for generelle brugere.
- Visning af resultatlisten for kvalitetskontrol kan aktiveres eller deaktiveres for generelle brugere.

Bemærk! Når du er logget ind som administrator, er patientresultatlisten og listen over kvalitetskontrol altid tilgængelige for visning.

Administrer operatører

Menu  → Indstillinger → Brugeradministration → Administrer operatører

- En administrator kan tilføje nye operatører, se den komplette operatørliste og roller samt redigere konti.
- Når du tilføjer et nyt operatør-ID:
- Vælg *Operatørrolle* (Generel/Administrator)
 - » Indtast operatør-ID
 - » Indtast adgangskode
 - » Indtast operatørens navn
- Brugerens adgangskode kan ændres ved redigering af konti.

Se tabellen over brugerrollerens rettigheder på side 101.

Patientindstillinger

Patient-ID kan aktiveres eller deaktiveres. Når patient-ID er aktiveret, vil instrumentet bede brugeren om at indtaste patient-ID, når der udføres målinger.

Yderligere ID-indstillinger

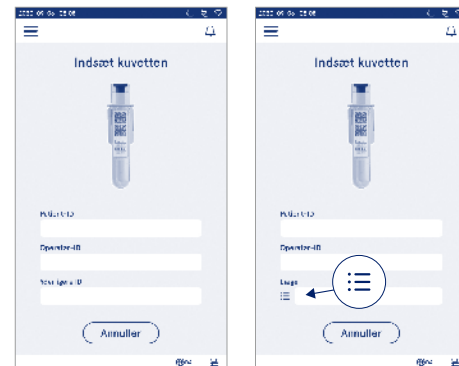
Yderligere ID kan bruges som et ekstra tekstfelt eller til at vælge fra en foruddefineret liste over yderligere ID-elementer for hver patientprøvemåling. Når yderligere ID er aktiveret, vil instrumentet kræve, at brugeren indtaster et yderligere ID, når der udføres målinger. Vælg *Administrer yderligere ID'er* for at indtaste de yderligere ID-listeelementer eller tilpasse listenavn.

Administrer yderligere ID'er

Menu  → Indstillinger → Brugeradministration → Administrer yderligere ID'er

Indtast yderligere ID-listeelementer ved at vælge *Tilføj listeelement*. Når du tilføjer et listeelement, aktiveres en listeknap ved siden af tekstfeltet, når du udfører en måling (**billede 10**).

Tilpas listens navn ved at vælge *Rediger*  ved siden af listens navn. Dette ændrer titlen *Yderligere ID*, når du udfører en måling (**Billede 10**).



Billede 10 Yderligere ID

Når yderligere ID-listeelementer er foruddefineret, aktiveres en listeknap ved siden af tekstfeltet (til højre). Når listenavn for yderligere ID er blevet redigeret, vises navnet oven over tekstfeltet (til højre).

Tilslutning

Menu  → Indstillinger → Tilslutning

Instrumentet kan forbindes til et laboratorie- eller hospitalinformationssystem (LIS/HIS) med en LAN- eller WLAN-forbindelse. Disse forbindelser kan bruges til automatisk at overføre data mellem instrumentet og systemet til fjernstyring og resultatvisning.

Kontakt din leverandør for at få flere oplysninger om tilslutning.

Bemærk! Kontakt systemadministrationen for at få oplysninger om dine tilslutningsindstillinger.

LIS

Menu  → Indstillinger → Tilslutning → LIS

- LIS-forbindelse kan aktiveres eller deaktiveres. Når LIS-forbindelse er aktiveret, kan automatisk resultatoverførsel vælges. Hvis forbindelsen afbrydes, vil de resultater, der er genereret, men ikke sendt til LIS, være synlige i LIS-offline-resultatvisningen (se afsnittet "LIS-offline-liste").
- Forbindelsestype kan vælges. Tilgængelige forbindelsestyper er:
 - » POCT01-A2
 - » LIS01-A2 (TCP/IP)
 - » LIS01-A2 (RS232)
- LIS-serverens adresse og TCP-port kan ændres.
- Samtaleintervallet kan ændres ved hjælp af skyderen.
- TLS-kryptering kan aktiveres. TLS-certifikatet kan uploades fra et USB-lagermedie.
- Validering af patientidentifikation kan aktiveres. Når det er aktiveret, kontrollerer instrumentet patient-ID'et fra POCT01-A2 middlewaren. Hvis det indtastede patient-ID er ugyldigt, viser instrumentet en fejlmeddelelse.
- Visning af patientdata kan aktiveres. Når det er aktiveret, vil instrumentet hente patientdata fra POCT01-A2 middleware baseret på det indtastede patient-ID.

- Overførsel af offline-resultater kan skiftes mellem automatisk og manuel tilstand. Når der er valgt automatisk, vil LIS-offlineresultater automatisk blive overført, når forbindelsen genetableres. Når der er valgt manuel, skal brugeren vælge de resultater, der skal overføres til LIS.

TCP/IP

Menu  → Indstillinger → Tilslutning → TCP/IP

- IP-adressetypen kan skiftes mellem statisk IP og dynamisk IP.
- IP-adressen kan ændres.
- Undernetmaske kan ændres.
- Standardgateway kan ændres.
- DNS-server kan ændres.

WLAN

Menu  → Indstillinger → Tilslutning → WLAN

WLAN-forbindelse kan aktiveres eller deaktiveres. Når WLAN-forbindelse er aktiveret, kan forbindelsen indstilles ved at scanne de tilgængelige WLAN-netværk ved at vælge Scanning eller via manuel opsætning. Scanning viser en liste over de tilgængelige WLAN-netværk. Vælg det ønskede netværk fra listen. Hvis netværket er beskyttet med en adgangskode, vises der en pop-up med adgangskoden.

5. ADMINISTRATION AF KVALITETSKONTROL

Du kan få adgang til administration af kvalitetskontrol fra Menu  ved at vælge *Administration af kvalitetskontrol*. Indstillingerne for administration af kvalitetskontrol styrer funktionaliteten for kvalitetskontrolmåling, der er beregnet til at overvåge instrumentets ydeevne ved hjælp af QuikRead go-reagenskits og kontroller.

Indstillinger for kvalitetskontrol

Menu  → Administration af kvalitetskontrol → Indstillinger for kvalitetskontrol

Kontrol-ID kan aktiveres, og instrumentet vil kræve, at brugeren indtaster det for at udføre kvalitetskontrollen. Hvis det er aktiveret, kan kontrol af kvalitetskontrol aktiveres for at angive, om et kvalitetskontrolresultat ligger inden for det indstillede interval for kvalitetskontrolprøven. Når kontrol af kvalitetskontrol er aktiveret, og kvalitetskontrolresultatet ligger inden for det accepterede område, vises *Kvalitetskontrol bestået* med resultatet. Hvis kvalitetskontrolresultatet ligger uden for området, vises *Kvalitetskontrol mislykket. Resultat uden for område* vises sammen med resultatet.



Når det er aktiveret, kan kvalitetskontrollåsen aktiveres for at begrænse brugen af instrumentet, hvis den sidste kvalitetskontrolmåling mislykkedes, eller kvalitetskontrolplanen er udløbet. Når den er udløbet, kan brugeren ikke måle patientprøver, før der er udført en godkendt kvalitetskontrol. Indstil tidsplanen, og vælg enten dagligt, efter et valgt antal tests eller på udvalgte dage. Instrumentet kræver et input for de to sidstnævnte mu-

ligheder. Hvis tidsplanen er indstillet til dagligt, bliver kvalitetskontrollåsen aktiv den følgende dag, hvis der ikke er foretaget en kvalitetskontrolmåling. Hvis tidsplanen er indstillet til udvalgte dage, vil kvalitetskontrollåsen blive aktiv den følgende dag, hvis kvalitetskontrolmålingen ikke blev udført til tiden.

Tilføj ny kvalitetskontrol

Menu ≡ → Administration af kvalitetskontrol → Tilføj ny kvalitetskontrol

Tilføj ny kvalitetskontrol bruges til at indtaste oplysninger om en ny kvalitetskontrol, når indstillingen Kontrol-ID er aktiveret i indstillingerne for kvalitetskontrol. Den tilføjede kvalitetskontrol vil kunne vælges, når der udføres kvalitetskontrolmålinger. Instrumentet bruger kontroloplysningerne til at afgøre, om et kvalitetskontrol er bestået eller mislykket.

Kvalitetskontrollnavn kan indtastes for at indstille et navn, der er synligt ved valg af listen over kvalitetskontrol. Kvalitetskontrollenheden, der vises sammen med resultaterne, kan ændres. Kvalitetskontrolområde er obligatorisk og bruges til at afgøre, om en Kvalitetskontrol-måling ved hjælp af kontrol-ID'et er bestået eller mislykket. Kvalitetskontrolkoncentration er obligatorisk og bruges til at kontrollere, om der bruges udløbne reagenser til kvalitetskontrol.

Udløbsdatoen for kvalitetskontrolhætteglas i brug kan indstilles. QuikRead go-reagenskittets kontrolhætteglas har en udløbsdato og en separat udløbsperiode for brug, når de er åbnet. For at hjælpe med at administrere udløbsperioderne for kvalitetskontrolhætteglas i brug giver instrumentet mulighed for at indtaste datoen for sidste brug af et åbnet kvalitetskontrolhætteglas. Når du udfører kvalitetskontrol og vælger et kontrol-ID, viser instrumentet en pop-up-meddelelse, hvis udløbsdatoen for det åbne hætteglas er overskredet. Pop-up-meddelelsen foreslår, at der åbnes et nyt hætteglas, og at der indtastes en ny udløbsdato for det åbne hætteglas. Der kan indtastes yderligere kvalitetskontroloplysninger for hvert kontrol-ID.

Bemærk! Se etiketten og brugsanvisningen for kontrollen, når du indtaster oplysninger for en ny kontrol.

Liste over kvalitetskontrol

Menu ≡ → Administration af kvalitetskontrol → Liste over kvalitetskontrol

Oplysninger om kontrol-ID'er kan ses og ændres fra -listen over kvalitetskontrol. Listevisningen viser navn, udløbsdato, test og område for hver kontrol.

Listen kan sorteres ved hjælp af kolonneoverskrifterne.

Tilføj nyt hætteglas til kvalitetskontrol i brug

Menu ≡ → Administration af kvalitetskontrol → Tilføj nyt hætteglas til kvalitetskontrol i brug

Der kan indtastes en ny udløbsdato for hætteglas til kvalitetskontrol i brug for et eksisterende kontrol-ID. Vælg det kontrol-ID, hvis udløbsdato du vil tilføje et nyt hætteglas i brug, fra listen. Der vises en pop-up-meddelelse, der hjælper med opsætningen.

Datoen kan tilføjes som en dato eller som et antal dage fra indtastningsdatoen. En tidligere indtastet udløbsdato for et åbent hætteglas kan slettes.

Bemærk! Tjek udløbsperioden i brug i brugsanvisningen til kontrollen.

6. VEDLIGEHOEDELSSES MENU

Du kan få adgang til vedligeholdelsesmenuen fra *Menu* ≡ ved at vælge *Vedligeholdelse*.

Softwareopdatering

Menu ≡ → *Vedligeholdelse* → *Softwareopdatering*
Instrumentets softwareversion kan opdateres ved hjælp af et USB-lagermedie. Kontakt din lokale leverandør for at få flere oplysninger om softwareopdatering.

Logfiler

Menu ≡ → *Vedligeholdelse* → *Logfiler*
Instrumentet registrerer måle-, fejl-, tilslutnings- og revisionslogfiler i hukommelsen. Læs følgende afsnit for at få yderligere oplysninger.

Logfiler over fejl

Menu ≡ → *Vedligeholdelse* → *Logfiler* → *Logfiler over fejl*
Instrumentfejl gemmes i instrumentets hukommelse. Tidligere fejl kan ses i logfilen over fejl. Visningen kan sorteres ved at trykke på en kolonneoverskrift. Fejlko-der kan overføres til et USB-lagermedie ved at vælge overfør til USB i menulinjen.

Revisionslogfiler til USB

Menu ≡ → *Vedligeholdelse* → *Logfiler* → *Revisionslogfiler til USB*
Revisionslogfiler indeholder loginoplysninger, registrering af prøvemålinger, afvisning af resultater, sletning af resultater og sletning af logfiler. Logfilerne kan bruges til at overvåge brugen af instrumentet. Instrumentets revisionslogfiler kan overføres til et USB-lager.

Målingslogfiler til USB

Menu ≡ → *Vedligeholdelse* → *Logfiler* → *Målingslogfiler til USB*
Måleprotokoller bruges af Aidian til fejlfinding, f.eks. i tilfælde af en kundeklagesag. Målelogfiler er krypterede og kun tilgængelige for Aidians personale.

De indeholder logfiler for instrumentets ydeevne uden patient- eller brugeroplysninger.

Tilslutningslogfiler

Menu ≡ → *Vedligeholdelse* → *Logfiler* → *Tilslutningslogfiler*
Tilslutningslogfiler kan gemmes i hukommelsen. Skift LIS-logindsamling.
Tilslutningslogfiler kan overføres til et USB-lager.

Selvtest

Menu ≡ → *Vedligeholdelse* → *Selvtest*
Instrumentet udfører drifts kontrol for at sikre, at det fungerer korrekt. Vælg *Ja* for at udføre en selvtest manuelt. Systemet vender tilbage til startskærmen, når selvtesten er fuldført.

Administration af patientresultater

Menu ≡ → *Vedligeholdelse* → *Administration af patientresultater*
Varigheden af opbevaringen af patientresultater kan indstilles eller ændres. Indstil opbevaringstiden i år, dage eller timer. Ældre patientresultater slettes automatisk efter den valgte tid. Hvis det er tomt, sletter instrumentet ikke resultater baseret på tid.
Det maksimale antal opbevarede patientresultater kan ændres. Når grænsen er nået, sletter instrumentet automatisk det ældste resultat fra lageret.

Slet listen over patientresultater

Menu ≡ → *Vedligeholdelse* → *Slet listen over patientresultater*
Listen over patientresultater kan slettes helt. Denne indstilling kan bruges til databeskyttelsesformål.

Nulstilling til fabriksindstillinger

Menu ≡ → *Vedligeholdelse* → *Nulstilling til fabriksindstillinger*
Instrumentet kan nulstilles til fabriksindstillingerne.

7. VISNINGEN OM

Visningen *Om* viser instrumentets serienummer, den aktuelle softwareversion og forbindelsesoplysninger. Instrumentet kan desuden navngives. Når det er navngivet, vises instrumentets navn i nederste venstre hjørne af skærmen i alle visninger.
Du kan få adgang til visningen *Om* fra *Menu* ≡ ved at vælge *Om*.

8. VEDLIGEHOEDELTSE AF INSTRUMENTET

QuikRead go Plus Instrument er designet til at være brugervenligt uden behov for regelmæssig vedligeholdelse. Kontakt din lokale leverandør angående krav til reparation og service.

Kalibrering af instrumentet

Instrumentet leveres kalibreret fra fabrikken. Instrumentets korrekte funktion kontrolleres ved hjælp af selvkontrolproceduren under opstart og ved hver måling. Der vises en fejlmeddelelse i tilfælde af fejlfunktion. Kalibreringsdataene, der definerer hver test, er kodet på kuvetteetiketterne. Disse oplysninger aflæses automatisk af instrumentet ved hver måling.

Rengøring af instrumentet

Rengør jævnligt instrumentet udvendigt med en frugfri klud, der er fugtet med vand. Sørg især for at rengøre displayet. Sørg for, at der ikke kommer væske ind i instrumentet gennem kanterne på displayet, åbningen til målebrønden eller konnektorerne. Om nødvendigt kan der anvendes et mildt rengøringsmiddel. Brug ikke organiske opløsningsmidler eller ætsende stoffer. Spild af potentielt smittefarligt materiale skal straks tørres op med en absorberende papirserviet, og de forurenede områder skal aftræres med et almindeligt desinfektionsmiddel eller 70 % ethylalkohol. Materiale, der bruges til at rengøre spild, herunder handsker, skal bortskaffes som biologisk risikoaffald.

Acceptable desinfektionsmidler:

- 70 % ethylalkohol
- 70 % isopropanol
- 0,5 % natriumhypoklorit
- 2 % glutaraldehyd

Softwareopdatering

Instrumentets software kan opdateres. Få adgang til softwareopdateringen via *Menu*  → *Vedligeholdelse* → *Softwareopdatering*, og følg instruktionerne på skærmen. Spørg din lokale leverandør for at få flere oplysninger.

Udskiftning af urets batteri

Instrumentet har et batteri til det interne ur, så det forbliver opdateret, når det er slukket. Der vises en advarsel, hvis urbatteriet er ved at være afladet. Urbatteriet kan udskiftes med et batteri af typen CR 2032 3V (**billede 3**).

9. INSTRUMENT SPECIFIKATION

Overensstemmelseserklæring

QuikRead go Plus Instrument er i overensstemmelse med forordning (EU) 2017/746 om medicinsk udstyr til *in vitro*-diagnostik, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr samt det delegerede direktiv (EU) 2015/863 om ændring af bilag II til direktiv 2011/65/EU og direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). QuikRead go Plus Instrument overholder kravene til elektromagnetisk emission og immunitet, der er beskrevet i standarden IEC 61326-2-6:2012. Instrumentet opfylder kravene til FCC klasse A. QuikRead go Plus Instrument er i overensstemmelse med forordning (EU) 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH). Instrumentet er også i overensstemmelse med radioudstyrsdirektivet 2014/53/EU. Kontakt din lokale leverandør for yderligere oplysninger.

Teknisk specifikation

Instrumentet er udstyret med en forprogrammeret mikroprocessor, der styrer analysetrinene og databehandlingen. Testidentifikation, timing og kalibreringskurver eller grænseværdidata er indeholdt i en stregkode på hver kuvette. Når mikroprocessoren aktiveres af kuvettens etiket, kontrollerer og styrer mikroprocessoren alle analysetrin og omregner prøvernes absorptionsværdier til koncentrationsenheder eller grænseværdier.

Fotometer

QuikRead go Plus Instrument-fotometeret består af en målebrønd, tre LED'er og lysdetektorer. Fotometeret er designet og kalibreret til både fotometriske og turbidimetriske målinger.

Berøringsfølsom skærm

Brugergrænsefladen er baseret på en brugervenlig kapacitiv berøringsskærm. Den giver brugeren besked, vejledninger og animationer til udførelse af hvert analysetrin og viser testresultater og fejlmeddelelser.

Dimensioner og strømkrav

- Vægt: 2,0 kg uden strømforsyning
- Størrelse: 26,9 x 16,6 x 13,9 cm
- Strømkrav
 - Spænding: 100-240 V AC
 - Frekvens: 50-60 Hz
 - Strømforgbrug:
 - Standby 4 W
 - Standby 1 W
 - Maks. 35 W (uden eksternt tilbehør)
 - Indgang 18V ≈ 3.3A

Instrumentidentifikation

Hvert QuikRead go Plus Instrument har et unikt serienummer, som kan findes på etiketten i bunden af instrumentet og i visningen Om, der er tilgængelig fra *Menu* .

Hukommelse

QuikRead go Plus Instrument har en intern hukommelse til resultathistorik og logfiler. Instrumentet kan gemme 6.000 patientresultater og 6.000 kvalitetskontrolresultater.

Strømforsyning

Instrumentet får strøm fra en strømforsyning, der følger med instrumentet. Ud over strømforsyningen kan instrumentet bruge et batteri som strømkilde. En intern kontakt inde i kabelkonnektoren skifter automatisk fra batteridrevet brug til netdrevet brug. Se afsnittet "Isætning af det genopladelige batteri" for instruktioner om isætning af et batteri.

Radiomodul

Wi-Fi Dual Band 2,4 GHz/5 GHz og Bluetooth-modul
Panasonic-model: PAN9028.

LIS-forbindelse

Forbindelsen kan oprettes ved hjælp af:

- Et RJ-45-stik og en understøttet 10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-TX Ethernet-forbindelse. Der skal bruges uskærmede parsnoede kabler.
- En WLAN-forbindelse.
- Power over Ethernet (PoE) er ikke understøttet.

Kontakt din leverandør for at få flere oplysninger.

USB-forbindelse

Instrumentet har tre USB type A-stik og to USB type C-stik. Disse stik kan bruges til at tilslutte printere, stregekodelæsere, tastaturer og USB-lagre.

Service

QuikRead go Plus Instrument er designet til ikke at kræve regelmæssig vedligeholdelse og har indbygget selvkontrol. Kontakt din lokale leverandør i tilfælde af funktionsfejl i instrumentet. Før instrumentet sendes til service, skal alle patientresultater slettes fra vedligeholdelsesvisningen ved at vælge listen over slettede patientresultater, og instrumentet skal rengøres udvendigt. Se afsnittet "Rengøring af instrumentet".

Garanti

Producentens garanti for QuikRead go Plus Instrument dækker defekter i materialer eller fremstilling i en periode på to år fra købsdatoen. Garantien er kun gyldig, hvis garantiforseglingen (billede 3) er intakt. Producenten forpligter sig til at reparere eller udskifte instrumentet, hvis det ikke fungerer på grund af fejl i en intern del af instrumentet. Garantien dækker ikke skader, der er forårsaget af ukorrekt brug. Producenten er ikke forpligtet til at ændre eller opdatere instrumentet, når det er fremstillet, medmindre der identificeres en produktionsfejl. Kontakt din lokale leverandør i tilfælde af funktionsfejl i instrumentet.

Bortskaffelse

QuikRead go Plus Instrument er en elektronisk lavspændingsenhed. Et brugt QuikRead go Plus Instrument skal behandles som potentielt biologisk farligt affald. Instrumentet skal bortskaffes som affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE 2012/19/EU), hvis lokal og national lovgivning ikke kræver, at instrumentet indsamles og bortskaffes som potentielt smittefarligt klinisk affald. Du kan finde flere oplysninger om bortskaffelse af instrumenter på vores hjemmeside aidian.eu. Emballagematerialerne er genanvendelige materialer. Batterienheden og det interne urbatteri skal bortskaffes i henhold til nationale og lokale regler for indsamling af batterier baseret på direktiv 2006/66/EF eller batteriforordning 2023/1542/EU.

Revisionshistorik

Revisionshistorikken kan findes på aidian.eu.

Frekvensbånd og deres maksimale radiofrekvenseffekt:

Understøttede teknologier	Driftstilstand	Bånd	Frekvensområde	Maksimal ledet gennemsnitlig udgangseffekt	Antenneforstærkning (integreret chip-antenne)	Maksimal udråilet gennemsnitlig udgangseffekt
			[MHz]	[dBm]	[dBi]	[dBm]
Bluetooth	Basic Rate (BR)	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	4	2.1	<10
Bluetooth	Enhanced Data Rate (EDR)	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	4	2.1	<10
Bluetooth	Low energy (LE)	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	4	2.1	<10
WLAN	IEEE 802.11b/g/n	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	16	2.1	<19
WLAN	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 150... 5 250	16	1.5	<18
WLAN	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 250... 5 350	16	1.5	<18
WLAN	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 470... 5 725	16	1.5	<18
WLAN	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 725... 5 825	16	1.5	<18

10. FEJLFINDING

QuikRead go Plus Instrument viser fejlmeddelelser og vejleder brugeren, hvis det registrerer fejl. Følg den viste instruktion, og se fejlfindingstabellen i denne brugsanvisning og brugsanvisningen til QuikRead go-kittet. **Bemærk!** Du kan få mere hjælp til fejlfinding på aidian.eu eller ved at kontakte din lokale leverandør.

Fejlmeddelelse / Fejlfindin	Mulig årsag	Korrigerende handling
Der vises en fejlkode med meddelelsen "Genstart QuikRead go Plus".	Midlertidig funktionsfejl i instrumentet.	Genstart instrumentet. Hvis denne fejlmeddelelse vises ofte, skal du kontakte kundeservice.
Der vises en fejlkode med meddelelsen "Kontakt kundeservice".	Permanent funktionsfejl på instrumentet.	Kontakt kundeservice.
"Batteriniveauet er lavt. Tilslut til strømkalet for at fortsætte driften". Der vises en fejlmeddelelse.	Batteriets opladning er lav.	Tilslut strømforsyningen til QuikRead go Plus Instrumentets strømsik.
"Kuvettens position er ikke korrekt. Fjern kuvetten."-fejlmeddelelse vises.	Rester af kuvettens forseglingsfolie er efterladt på kuvettens krave.	Fjern kuvetten, når instrumentet har løftet den. Sørg for, at alle rester er fjernet, før du foretager den næste måling.
	Instrumentet har en mekanisk fejlfunktion.	Tjek punktet ovenfor. Hvis det ikke er relevant, skal du genstarte instrumentet. Kontakt kundeservice, hvis problemet fortsætter.

Fejlmeddelelse / Fejlfinding	Mulig årsag	Korrigerende handling
"Måling forbudt."	Der mangler en reagenshætte, eller der bruges en kuvette.	Kontrollér, at kuvetten har en reagenshætte, og at den indvendige farvede del af hættten ikke er trykket ned.
	Læsning af partidata fra stregkoden mislykkedes.	Forsøg igen. Annullér testen, hvis problemet fortsætter.
	Kit-partiet er udløbet.	Kassér det udløbne kit-parti. Brug et nyt.
	Kuvettetemperaturen er for lav.	Lad kuvetten varme op til stuetemperatur. Test den samme kuvette igen.
	Kuvettetemperaturen er for høj.	Lad kuvetten køle ned til stuetemperatur. Test den samme kuvette igen.
"Test annulleret."	Blindprøven er for høj.	Test den samme kuvette igen. Blindprøveprocessen er ikke afsluttet, eller prøven kan indeholde forstyrrende stoffer.
	Ustabil blindprøve.	I sidstnævnte tilfælde kan testen ikke gennemføres.
	Fejl i reagenstilsætning.	Udfør en ny test. Der opstod et problem under tilsætning af reagens. Sørg for, at hættten er lukket ordentligt.
	Instrumentfejl.	Udfør en ny test. Hvis denne meddelelse vises ofte, skal du kontakte kundeservice.
QuikRead go Plus Instrument starter ikke.	Strømforsyningen er ikke tilsluttet.	Tilslut strømforsyningen, og prøv igen.
	Batteriet er afladet.	Tilslut strømkablet, og prøv igen.
	Instrumentet har en elektronisk fejlfunktion.	Kontakt kundeservice.

Fejlmeddelelse / Fejlfinding	Mulig årsag	Korrigerende handling
Berøringsskærmen fungerer ikke korrekt.	Berøringspanelet reagerer slet ikke.	Kontakt kundeservice.
Instrumentets alarmlyde kan ikke høres.	Lydstyrken er indstillet på et lavt niveau.	Indstil lydstyrken i henhold til proceduren beskrevet i afsnittet "Sprog, display, lyd".
	Instrumentets lydsystem har en fejlfunktion.	Genstart QuikRead go Plus Instrument. Kontakt kundeservice, hvis problemet fortsætter.
Printeren udskriver ikke.	Printeren er slukket, eller printerkablet er ikke tilsluttet, eller printeren har en funktionsfejl, eller indstillingerne er ikke korrekte.	Sørg for, at printeren er tilsluttet, og at den er tændt. Kontrollér indstillingerne. Hvis problemet fortsætter, skal du starte instrumentet og printeren og prøve at udskrive igen fra menuen Resultater. Kontakt kundeservice, hvis problemet fortsætter.
Stregkodelæseren fungerer ikke.	Stregkodelæseren er ikke tilsluttet, eller stregkodelæseren har en funktionsfejl eller indstillingerne er ikke korrekte.	Sørg for, at stregkodelæseren er tilsluttet. Kontrollér indstillingerne. Hvis problemet fortsætter, skal du starte instrumentet og prøve stregkodelæsningen igen. Kontakt kundeservice, hvis problemet fortsætter.
Batteriet skal oplades ofte.	Batteriets lagerkapacitet falder i løbet af dets levetid.	Udskift det gamle batteri med et nyt i henhold til proceduren beskrevet i afsnittet "Isætning af det genopladelige batteri".
Der vises en advarsel om urbatteri.	Det interne urbatteri er afladet.	Udskift urbatteriet i henhold til proceduren beskrevet i afsnittet "Udskiftning af urbatteriet".

Brugerrollers rettigheder

Handling	Generel bruger	Admin
Patientmåling	X	X
Se patientresultatliste	- / X*	X
Se LIS-offline-resultatliste	- / X*	X
Kvalitetskontrolmåling	X	X
Se kvalitetskontrolresultater	X	X
Tilføj nyt kontrol-ID	X	X
Ryd alle patientoplysninger	-	X
Overfør resultater til USB	- / X*	X
Skift adgangskode	X**	X
Indstil administratoradgangskode	-	X
Indstillinger	X***	X
Strømbesparelse	-	X
Midlertidig ændring: Strømbesparelse	X	-
Sprog, skærmens lysstyrke, lydstyrke	-	X
Midlertidig ændring: sprog, skærmens lysstyrke, lydstyrke	X	X
Vedligeholdelse	-	X
Vedligeholdelse: fejllogfil	X***	X
Om	X***	X

*Hvis aktiveret af administrator

** Kun lokal bruger. Begrænset, når fjernoperatørlisten er aktiv.

*** Kun visning